



Roller Skate Rental Policy

RENTAL CONDITIONS

- Roller Skates are property of Lausanne Roller Skate Club
- The rent cost is 80 CHF for one year
- Should you not attend the skating sessions anymore, you are requested to return the skates
- If extensive damage outside 'normal wear and tear' occurs to the Roller Skates, indemnification for the relevant cost applies

SKATES AND MAINTENANCE

- Equipment must be handled with care and respect
- Skates can be taken home or left in locked in the locker at Hall 13 (Lausanne) after each lesson
- Skate covers must be worn at all time to protect the skates
- Skates must not be used outdoors, in water, on dirty floors
- Laces may be washed, if necessary
- Leather may be maintained with leather cleaning equipment
- Wheels: outside can be cleaned with a dry cloth, inside (bearings) only as per cleaning clinic sessions conducted by the Club. **Never with water, nor with VD40!**



Règlement de location des patins à roulettes

CONDITIONS DE LOCATION

- Les patins à roulettes sont la propriété du Lausanne Roller Skate Club
- Le coût du loyer est de CHF 80 pour un an
- Si vous n'assistez plus aux séances de patinage, vous êtes prié de rendre les patins
- Si des dommages importants en dehors de "l'usure normale" surviennent sur les patins à roulettes, une indemnisation pour le coût correspondant s'applique

PATINS ET ENTRETIEN

- Le matériel doit être manipulé avec soin et respect
- Les patins peuvent être ramenés à la maison ou laissés enfermés dans le casier du Hall 13 (Lausanne) après chaque cours
- Les housses de patins doivent être portées en tout temps pour protéger les patins
- Les patins ne doivent pas être utilisés à l'extérieur, dans l'eau, sur des sols sales
- Les lacets peuvent être lavés, si nécessaire
- Le cuir peut être entretenu avec un équipement de nettoyage du cuir
- Roues : l'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon sec, l'intérieur (roulements) uniquement selon les séances de nettoyage menées par le Club. **Jamais avec de l'eau, ni avec du VD40 !**